

## TEE IM HAFEN DER ORCHIDEE - EIN THEATERSTÜCK VON UND MIT SCHÜLERN DER HERBERT-HOOVER-SCHULE

*Mit ihrem Leben im Berliner Bezirk Wedding und dem Spannungsverhältnis zwischen dem eigenen Selbstverständnis und den Erwartungshaltungen Anderer setzten sich die Schülerinnen und Schüler des Kurses Darstellendes Spiel der 8. Klasse der Herbert-Hoover-Schule in ihrem Stück "Tee im Hafen der Orchidee" auseinander. Ausgehend vom Roman "Tee im Harem des Archimedes" von Mehdi Charef entwickelten die Jugendlichen mit Unterstützung von Verena Schonlau, Theaterpädagogin und Regisseurin, in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Theater Berlin, eigene Texte, die schließlich zu einem Stück zusammenfügt wurden. "Tee im Hafen der Orchidee" wurde im April 2014 im Deutschen Theater Berlin aufgeführt. Das Projekt wurde begleitet von der Kulturagentin Katinka Wondrak.*

*Hassan:* Haram heißt verboten! Halal heißt erlaubt!

*Omar:* Wir erzählen in diesem Stück Geschichten von Jugendlichen aus dem Wedding.

*Alle:* Das ist doch halal, oder?

*Habbe:* Aber nicht immer unsere eigenen, auch die von anderen, gehörte und gesehene

*Alle:* Ist das jetzt haram oder halal?

*Dilara:* Wir hängen nicht den ganzen Tag auf der Straße rum.  
*Alle:* Das ist haram!

*Hassan:* Nur den halben!  
*Ali:* Das ist nicht haram!

*Dunia:* Wir beklaue keine Leute in der U-Bahn.  
*Alle:* Das ist haram!

*Maria:* Wir trinken keinen Alkohol.  
*Alle:* Das ist auch haram!

*Mona:* Wir rauchen nicht.  
*Alle:* Haram!

*Janina:* Wir nehmen keine Drogen.  
*Alle:* Haram!

*Vildan:* Wir gehen nicht in die Disko.  
*Alle:* Haram!

*Sarieh:* Wir gehen auf Privatpartys.  
*Alle:* Das ist halal!

*Safa:* Wir helfen unseren Müttern.  
*Alle:* Das ist halal.

*Ali:* Wir passen auf unsere Geschwister auf.  
*Alle:* Das ist auch halal!

*Fatma:* Wir gehen einkaufen, kochen und putzen – manchmal.  
*Alle:* Halal!

# kultur agenten } für kreative schulen

STIFTUNG  
MERCATOR

KULTURSTIFTUNG  
DES  
BUNDES

Ein Modellprogramm der gemeinnützigen Forum K&B GmbH, initiiert und gefördert durch die Kulturstiftung des Bundes und die Stiftung Mercator in den Bundesländern Baden-Württemberg, Berlin, Hamburg, Nordrhein-Westfalen und Thüringen in Zusammenarbeit mit den zuständigen Ministerien, der Bundesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung e.V., der conecco UG – Management städtischer Kultur und der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung.

© 2015 Forum K&B GmbH, die Autoren und Fotografen

Die Verwertung der Texte und Bilder ist ohne Zustimmung der Forum K&B GmbH urheberrechtswidrig und strafbar. Das gilt auch für Vervielfältigungen, Übersetzung, Mikroverfilmungen und für die Verarbeitung mit elektronischen Systemen.